

## **PUBLIC OFFER**

### **on the purchase of the services to ensure the participation in the 9th World Congress of the International Cleft Lip and Palate Foundation (CLEFT2015)**

Ltd. "Trialogue", hereinafter referred to as "Contractor", enters into this Agreement with any person, hereinafter referred to as "Customer". This Agreement is a contract of service concluded by Public Offer, and regulates the provision of services and obligations arising in connection with this between the Contractor and the Customer. The text of this Agreement available on the Internet at <http://www.icpf2015moscow.org>, [www.cleft2015.confreg.org](http://www.cleft2015.confreg.org)

#### **1. The terms and definitions used in this Agreement**

1.1. The event - **9th World Congress of the International Cleft Lip and Palate Foundation (CLEFT2015)**, which provides Ltd. "Trialogue". The event will be held on the August, 30 - September, 04, 2015 at the I.M. Sechenov First Moscow State Medical University at the address: Moscow, Trubetskaya str., 8. The information about the event can be found at: <http://www.icpf2015moscow.org>, [www.cleft2015.confreg.org](http://www.cleft2015.confreg.org)

1.2. The Conference web page is an Internet resource, located at: <http://www.icpf2015moscow.org>, [www.cleft2015.confreg.org](http://www.cleft2015.confreg.org), which contains the information about the event.

#### **2. The content of Agreement**

2.1. The subject of this Offer is the sale of services to the Customer visiting the Events on the terms of this Offer and in accordance with the tariff plans, published on the Conference web page <http://www.icpf2015moscow.org>, [www.cleft2015.confreg.org](http://www.cleft2015.confreg.org)

2.2. Acceptance of the Offer is the payment service provider in the manner determined by the rates and terms of payment.

2.3. The purchase of services by the Customer is an unconditional acceptance of the terms of this Agreement, if the Customer paid the service is contracted with the Company. At the written request of the Customer the Contractor draws Service Agreement.

#### **3. The rights and obligations of the Parties**

3.1. The Contractor obligates:

3.1.1. Since the signing of this Contract to provide Customer services, according to their inventory and quality requirements defined in this Contract.

3.1.2. To inform the Customer of any changes regarding activities under this Contract by posting information about the changes on the Conference web page.

3.1.3. To provide the Customer with information on the cost of services and payment options. In the case of payment order through the payment terminal to provide the Customer with information on the amount of payment, consistent with the payment systems involved in the process of payment

3.1.4. Do not disclose any personal information of the Customer and not provide access to this information to third parties, except as required by law.

3.2. The Company shall have the right to:

3.2.1. Require the customer's full consent to the terms of the Offer. Without the agreement with the terms of the offer to the Customer to refuse to provide services.

3.2.2. Demand from the Customer full payment for the ticket.

3.2.3. Use of third parties to receive payments for services.

3.2.4. In unilaterally change this agreement and fee schedule, putting them on the Site.

3.2.5. Disable and enable the service for preventive maintenance on the server and other equipment used in the provision of services at a convenient time, informing the customers on the Site

3.2.6. The Contractor reserves the right to non-fulfillment of the Services in the event of force majeure (paragraph 6 of this Agreement).

3.3. Customer agrees to:

3.3.1. Prior to the conclusion of this agreement read the terms of this contract and the cost of services on the Site <http://www.icpf2015moscow.org>, [www.cleft2015.confreg.org](http://www.cleft2015.confreg.org)

3.3.2. To agree to the terms of the Offer.

3.3.3. Indicate date contact information when placing services

3.3.4. Specify when ordering to check the correctness of all data required payment. When the customer refused to provide the necessary data, the Contractor shall have the right to refuse service.

3.3.5. Pay in full the cost of services by way of payment on the Site and within the time specified by the Contractor in the course of registration payment.

3.4. The customer has the right to:

3.4.1. Checkout services on the Conference web page. The Customer acknowledges that in the case of services, which it fully and unconditionally accepts the terms of the Offer, regardless of the manner in which they were purchased.

3.4.2. Select the method of payment of the options offered on the Website.

3.4.3. Independently verify the order details before placing your order. The customer is solely responsible for the accuracy and legitimacy of the use of the data used in the design of their ticket.

#### **4. Refunds**

4.1. Returns are only paid for services in the event of cancellation, substitution or transfer of activities in accordance with the rules set by the event organizer.

4.2. In case of cancellation of the event is returned to the Customer service cost in the order published on the Conference web page.

#### **5. Liability and Dispute Resolution**

5.1. The Contractor shall not be liable in the event of non-performance or improper performance of services on its part or on the part of third parties, arising due to the unreliability, failure or delay in confirming the information provided by the Customer and arising as a result of other violations of the terms of the Offer by the Customer.

5.2. The Contractor shall not be liable in the event of non-attendance by the Customer Events to circumstances beyond the control of the Contractor.

5.3. The Contractor shall not be liable for non-compliance Events expectations of the customer and its subjective assessment.

5.4. The Parties shall make every effort to reach agreement on controversial issues through negotiations. If you can not reach agreement by negotiation, the disputes shall be referred to the Court of Arbitration.

5.5. For all other matters not provided for in this Offer shall be governed by the legislation of the Russian Federation. All disputes arising out of the provisions of the Offer will be resolved in the courts of the Russian Federation in accordance with the current legislation of the Russian Federation.

#### **6. Unforeseeable Consequence**

6.1. Parties are not responsible for the complete or partial failure to fulfill its obligations under the Agreement if such failure was caused by unforeseeable consequence, ie extraordinary and unavoidable under the given conditions.

6.2. The circumstances of unforeseeable consequence, in particular, include: natural disasters, acts of war, national crisis strikes in the industry or region, the actions and decisions of public authorities, failures arising from telecommunications and energy networks, the effect of malicious software, as well as the unscrupulous actions of third those expressed in actions aimed at unauthorized access and / or disabling the software and / or hardware system of each Party.

#### **7. Change and Termination**

7.1. This Agreement shall enter into force on the date of payment by the Customer and is valid until the end of the Event.

7.2. The Contractor shall have the right to unilaterally, without giving reasons to terminate this Agreement.

7.3. The Customer has the right to terminate the Agreement after the adoption of its terms.

7.4. The Contractor shall have the right to change the terms of this Agreement and its Annexes, introduce new Annexes to this Agreement without notice. The Customer, knowing the possibility of such changes, is agree with the fact that they will be made. If the Customer continues to use the services of the Contractor after such changes, it means his agreement with them.

## **8. Privacy Policy**

8.1. Customer guarantees the confidentiality of the data provided by them for the purpose of payment.

8.2. Customer is responsible for maintaining the confidentiality of their login name (login) and password and for all activities that occur under that name (login) and password. The Contractor shall not be responsible and will not reimburse losses caused by unauthorized use by third Parties the identity of the Customer.

## **9. Details of the Contractor:**

### **Beneficiary Customer**

Triologue Ltd.  
Maly Sukharevsky lane, 9, bld. 1, office 1, room  
56a, 127051, Moscow, Russia  
Account: 40702978000001003058

### **Beneficiary Bank**

VTB 24 (PJSC), Moscow, Russia  
SWIFT: CBGURUMM

### **Intermediary Bank**

VTB Bank (Deutschland) AG  
Fr/Main, Germany  
SWIFT: OWHBDEFF  
0104157391

### **Correspondent account in Intermediary Bank Intermediary Bank**

Deutsche Bank AG, Fr/Main, Germany  
SWIFT: DEUTDEFF

### **Correspondent account in Intermediary Bank**

100947525200

### **The General Director**

Ilya V. Gudovich